

Geschätzte Kunden der Reinswalder Bergbahnen AG,

Es tut uns sehr leid, dass viele unserer Kunden aufgrund dieser außerordentlichen und unvorhersehbaren Situation heuer die Reinswalder Saisonkarte 2020/21 nicht kaufen konnten, und so den von uns versprochenen Rabatt von 10% ihrer Saisonkarte des Vorjahres 2019/20 nicht in Anspruch nehmen konnten.

Es ist uns ein Anliegen Ihnen deshalb ein zufriedenstellendes Angebot zu unterbreiten, um Sie auch weiterhin als unser Kunde in unserem Skigebiet anzutreffen.

Bedingt durch die Covid-19 Pandemie erhält somit jener Kunde welcher heuer keine Saisonkarte gekauft hat, beim Kauf der Reinswalder Saisonkarte für die kommende neue Wintersaison 2021/22 gegen Vorweis der alten Saisonkarte 2019/20, den versprochenen Rabatt von 10% auf den Preis welcher auf der Jahreskarte 2019/20 angeführt ist.

Für jene Kunden die für die Wintersaison 2020/21 eine Saisonkarte gekauft haben, **diese aber nicht nutzen konnten**, erhalten beim Kauf der neuen Reinswalder Saisonkarte 2021/22 den bereits bezahlten Betrag von 2020/21 verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen
Ihre **Reinswalder Bergbahnen AG**

Informazioni importanti:

Stimati clienti della Reinswalder Bergbahnen SpA,

Siamo molto spiacenti che, a causa di questa situazione eccezionale e imprevedibile, molti dei nostri clienti non abbiano acquistato quest'anno l'abbonamento stagionale Reinswald 2020/21, impedendo loro di usufruire dello sconto del 10% che avevamo promesso sull' loro abbonamento dell'anno precedente 2019/20. Ci teniamo quindi a sottoporvi un'offerta soddisfacente per continuare a trovarvi come nostri clienti nel nostro comprensorio sciistico.

A causa della pandemia Covid-19, il cliente che quest'anno non ha acquistato l'abbonamento stagionale, acquistando l'abbonamento stagionale Reinswald per la prossima stagione invernale 2021/2022 con presentazione dello skipass di 2019/20, riceve lo sconto del 10% sul prezzo indicato sull' abbonamento annuale 2019/20.

Per i clienti che hanno acquistato un' abbonamento stagionale per la stagione invernale 2020/21 e **che non hanno potuto utilizzarlo**, l' importo pagato per la stagione 2020/21 verrà compensato all' acquisto dell' nuovo abbonamento stagionale 2021/22.

Distinti saluti

Reinswalder Bergbahnen SPA

Dear Customer of the Reinswald Ski Area,

We are very sorry that due to this exceptional and unforeseeable situation many of our customers did not purchase the Reinswalder season pass 2020/21 this year and were therefore unable to take advantage of the 10% discount on their season pass of the previous year 2019/20 promised by us.

It is therefore our concern to make you a satisfactory offer in order to continue to meet you as our customer in our ski resort.

Due to the Covid-19 pandemic, the customer who did not buy a season ticket this year receives the already promised discount of 10% on the price which is listed on the annual ticket 2019/20, when purchasing the Reinswalder season ticket for the upcoming new winter season 2021/2022 against presentation of the old season ticket 2019/20.

For those customers who have purchased a season ticket for the winter season 2020/21 **but were unable to use it**, the amount already paid for 2020/21 will be offset when purchasing the new season ticket 2021/22.

With best regards,

The Reinswalder Bergbahnen AG